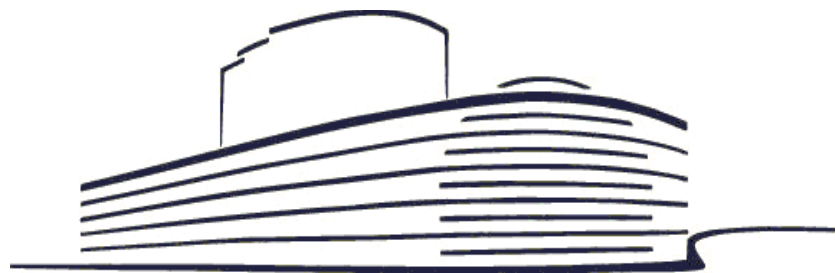


PROCÈS-VERBAL

de la séance du

mardi

21 octobre 2008



LÉGENDE DES SIGNES UTILISÉS

| | |
|--------|--|
| * | procédure de consultation |
| ** I | procédure de coopération, première lecture |
| ** II | procédure de coopération, deuxième lecture |
| *** | avis conforme |
| ***I | procédure de codécision, première lecture |
| ***II | procédure de codécision, deuxième lecture |
| ***III | procédure de codécision, troisième lecture |

(La procédure indiquée est fondée sur la base juridique proposée par la Commission.)

SIGNIFICATIONS DES ABREVIATIONS DES COMMISSIONS

| | |
|------|---|
| AFET | commission des affaires étrangères |
| DEVE | commission du développement |
| INTA | commission du commerce international |
| BUDG | commission des budgets |
| CONT | commission du contrôle budgétaire |
| ECON | commission des affaires économiques et monétaires |
| EMPL | commission de l'emploi et des affaires sociales |
| ENVI | commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire |
| ITRE | commission de l'industrie, de la recherche et de l'énergie |
| IMCO | commission du marché intérieur et de la protection des consommateurs |
| TRAN | commission des transports et du tourisme |
| REGI | commission du développement régional |
| AGRI | commission de l'agriculture et du développement rural |
| PECH | commission de la pêche |
| CULT | commission de la culture et de l'éducation |
| JURI | commission des affaires juridiques |
| LIBE | commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures |
| AFCO | commission des affaires constitutionnelles |
| FEMM | commission des droits de la femme et de l'égalité des genres |
| PETI | commission des pétitions |

SIGNIFICATION DES ABREVIATIONS DES GROUPES POLITIQUES

| | |
|-----------|---|
| PPE-DE | groupe du Parti populaire européen (Démocrates-chrétiens) et des Démocrates européens |
| PSE | groupe socialiste au Parlement européen |
| ALDE | groupe Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe |
| UEN | groupe Union pour l'Europe des Nations |
| Verts/ALE | groupe des Verts/Alliance libre européenne |
| GUE/NGL | groupe confédéral de la Gauche unitaire européenne/Gauche verte nordique |
| IND/DEM | groupe Indépendance/Démocratie |
| NI | non-inscrits |

Sommaire

| | |
|---|----|
| 1. Ouverture de la séance..... | 5 |
| 2. Dépôt de documents..... | 5 |
| 3. Transmission par le Conseil de textes d'accords..... | 7 |
| 4. Suites données aux résolutions du Parlement..... | 7 |
| 5. Débat sur des cas de violation des droits de l'homme, de la démocratie et de l'Etat de droit (annonce des propositions de résolution déposées)..... | 8 |
| 6. Défis pour les conventions collectives dans l'UE (débat)..... | 9 |
| 7. Réunion du Conseil européen (15-16 octobre 2008) (débat) | 9 |
| 8. Heure des votes..... | 11 |
| 8.1. Demande de consultation du Comité économique et social européen: Relever les défis de l'approvisionnement en pétrole (article 117 du règlement)..... | 11 |
| 8.2. Accord CE/Nouvelle Zélande de coopération scientifique et technologique * (article 131 du règlement) (vote) | 11 |
| 8.3. Protocole de coopération entre l'Organisation de l'aviation civile internationale et la CE concernant les contrôles et inspections de sûreté et les questions connexes * (article 131 du règlement) (vote) | 11 |
| 8.4. Responsabilité civile résultant de la circulation de véhicules automoteurs (Version codifiée) ***I (article 131 du règlement) (vote) | 12 |
| 8.5. Récipients à pression simples (Version codifiée) ***I (article 131 du règlement) (vote) | 12 |
| 8.6. Certificat complémentaire de protection pour les médicaments (Version codifiée) ***I (article 131 du règlement) (vote) | 12 |
| 8.7. Application du protocole sur la procédure concernant les déficits excessifs annexé au traité CE (Version codifiée) * (article 131 du règlement) (vote) | 13 |
| 8.8. Catégories d'accords et de pratiques concertées dans le domaine des transports aériens (Version codifiée) * (article 131 du règlement) (vote) | 13 |
| 8.9. Système des ressources propres des Communautés * (article 131 du règlement) (vote) | 13 |
| 8.10. Décision-cadre sur l'obtention des preuves dans le cadre du procès (mandat européen) * (article 131 du règlement) (vote) | 14 |
| 8.11. Reconstitution des stocks de cabillaud * (article 131 du règlement) (vote) | 14 |

| | |
|---|----|
| 8.12. Mobilisation du Fonds de solidarité de l'Union européenne (article 131 du règlement) (vote) | 14 |
| 8.13. Projet de budget rectificatif n° 7/2008 (article 131 du règlement) (vote) | 15 |
| 8.14. Mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation (article 131 du règlement) (vote) | 15 |
| 8.15. Construire une Alliance mondiale contre le changement climatique entre l'Union européenne et les pays en développement pauvres et les plus vulnérables au changement climatique (article 131 du règlement) (vote) | 15 |
| 8.16. Gouvernance et partenariat aux niveaux national et régional, et base pour des projets dans le domaine de la politique régionale (article 131 du règlement) (vote) | 15 |
| 8.17. Mieux légiférer 2006, conformément à l'article 9 du Protocole sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité (article 131 du règlement) (vote) | 16 |
| 8.18. Contrôle de l'application du droit communautaire (article 131 du règlement) (vote) | 16 |
| 8.19. Stratégie en faveur de la future mise en oeuvre des aspects institutionnels des agences de régulation (article 131 du règlement) (vote) | 16 |
| 8.20. Le mandat d'arrêt contre Joseph Kony en vue de son procès devant la CPI (vote)..... | 17 |
| 8.21. Programme Erasmus Mundus (2009-2013) ***I (vote) | 17 |
| 8.22. Règles et normes de sécurité pour les navires à passagers (Refonte) ***I (vote) | 17 |
| 8.23. Utilisation confinée de micro-organismes génétiquement modifiés (Refonte) ***I (vote) . | 18 |
| 8.24. Relevé statistique des transports de marchandises et de passagers par mer (Refonte) ***I (vote) | 18 |
| 8.25. Statistiques communautaires des échanges de biens entre États membres ***I (vote) | 18 |
| 8.26. Loi applicable en matière matrimoniale * (vote) | 19 |
| 8.27. Gestion des flottes de pêche enregistrées dans les régions ultrapériphériques * (vote) | 19 |
| 9. Explications de vote..... | 20 |
| 10. Corrections et intentions de vote..... | 20 |
| 11. Approbation du procès-verbal de la séance précédente..... | 21 |
| 12. Relations UE-Russie (débat) | 21 |
| 13. Démocratie, droits de l'homme et nouvel accord de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et le Viêt Nam (débat) | 21 |

| | |
|---|----|
| 14. Heure des questions (questions au Conseil)..... | 22 |
| 15. Défense d'immunité parlementaire..... | 23 |
| 16. Programme de réforme des chantiers navals polonais (débat) | 23 |
| 17. Promotion de véhicules de transport routier propres et économes en énergie (débat)..... | 24 |
| 18. Effets des mesures de sécurité et des appareils d'imagerie de l'aviation civile sur les droits de l'homme, le respect de la vie privée et de la dignité individuelle et la protection des données à caractère personnel (débat) | 25 |
| 19. Ordre du jour de la prochaine séance..... | 25 |
| 20. Levée de la séance..... | 25 |
| LISTE DE PRESENCE..... | 27 |

renvoyé

fond :

BUDG

- Projet de budget rectificatif n° 7 pour l'exercice 2008 établi par le Conseil le 20 octobre 2008 (14359/2008 - C6-0375/2008 - 2008/2252(BUD))

renvoyé

fond :

BUDG

2) par les députés, des propositions de résolution (article 113 du règlement)

- Marian Zlotea, Rareș-Lucian Niculescu et Flaviu Călin Rus. Proposition de résolution sur le traitement pour la reproduction humaine assistée (B6-0546/2008)

renvoyé fond: ENVI

avis: JURI

- Philip Claey's, Koenraad Dillen et Frank Vanhecke. Proposition de résolution sur l'attitude des États africains dans la perspective de la Conférence de suivi de la Conférence de Durban (B6-0547/2008)

renvoyé fond: DEVE

avis: AFET

- Marco Cappato, Vittorio Agnoletto, Vincenzo Aita, Alexander Alvaro, Alessandro Battilocchio, Costas Botopoulos, Philippe Busquin, Paulo Casaca, Giusto Catania, Fabio Ciani, Mojca Drčar Murko, Richard Falbr, Claudio Fava, Umberto Guidoni, David Hammerstein, Sophia In 'T Veld, Pierre Jonckheer, Jelko Kacin, Sajjad Karim, Alexander Graf Lambsdorff, Johannes Lebeck, Jo Leinen, Pia Elda Locatelli, Baroness Sarah Ludford, Luisa Morgantini, Roberto Musacchio, Ramona Nicole Mănescu, Bill Newton Dunn, Marco Pannella, Vittorio Prodi, Giovanni Rivera, Aloyzas Sakalas, Gianluca Susta, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Johan Van Hecke, Donato Tommaso Veraldi, Johannes Voggenhuber, Adina-Ioana Vălean, Renate Weber et Gabriele Zimmer. Proposition de résolution sur le risque de violation des principes démocratiques et de l'état de droit en Italie (B6-0548/2008)

renvoyé fond: LIBE

avis: AFCO

3. Transmission par le Conseil de textes d'accords

Le Conseil a transmis copie certifiée conforme des documents suivants:

- protocole à l'accord de partenariat et de coopération (APC) entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Moldova, d'autre part, concernant l'adhésion de la République de Bulgarie et de la Roumanie à l'APC,

- protocole à l'accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République du Tadjikistan, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion de la République de Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne,

- accord entre la Communauté européenne et le gouvernement de la République de l'Inde sur certains aspects des services aériens.

4. Suites données aux résolutions du Parlement

La communication de la Commission sur les suites données aux résolutions adoptées par le Parlement au cours de la période de session de juin II est disponible sur le site de Séance en direct.

5. Débat sur des cas de violation des droits de l'homme, de la démocratie et de l'Etat de droit (annonce des propositions de résolution déposées)

Les députés ou groupes politiques suivants ont présenté des demandes d'organisation d'un tel débat, déposées conformément à l'article 115 du règlement, pour les propositions de résolution suivantes:

I. Venezuela

- Fernando Fernández Martín, Sérgio Marques, Charles Tannock, Bernd Posselt et Laima Liucija Andrikienė, au nom du groupe PPE-DE, sur les fonctionnaires non habilités à être candidats aux élections municipales et régionales au Venezuela (B6-0549/2008),
- Mieczysław Edmund Janowski, Inese Vaidere, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan et Ewa Tomaszewska, au nom du groupe UEN, sur la violation des droits humains au Venezuela (B6-0553/2008),
- Ignasi Guardans Cambó, Renate Weber, Josu Ortuondo Larrea et Marios Matsakis, au nom du groupe ALDE, sur les fonctionnaires non habilités à être candidats aux élections municipales et régionales au Venezuela (B6-0555/2008).

II. République démocratique du Congo: affrontements dans les zones frontalières orientales

- Renate Weber, Frédérique Ries, Marielle De Sarnez, Sophia in 't Veld, Fiona Hall et Marios Matsakis, au nom du groupe ALDE, sur le Congo: affrontements dans les zones proches de la frontière orientale de la République démocratique du Congo (B6-0556/2008),
- Pasqualina Napoletano, Alain Hutchinson et Thijs Berman, au nom du groupe PSE, sur les affrontements à la frontière orientale de la République démocratique du Congo (B6-0559/2008),
- Marie-Hélène Aubert, Margrete Auken, Raül Romeva i Rueda et Jean Lambert, au nom du groupe Verts/ALE, sur le Kivu (République démocratique du Congo) (B6-0563/2008),
- Jürgen Schröder, Eija-Riitta Korhola, Bernd Posselt, Tunne Kelam et Hans-Peter Mayer, au nom du groupe PPE-DE, sur les affrontements dans les zones proches de la frontière orientale de la République démocratique du Congo (B6-0565/2008),
- Luisa Morgantini, au nom du groupe GUE/NGL, sur les affrontements dans les zones proches de la frontière orientale de la République démocratique du Congo (B6-0568/2008),
- Eoin Ryan, Adam Bielan, Ewa Tomaszewska, Ryszard Czarnecki, Hanna Foltyn-Kubicka et Mieczysław Edmund Janowski, au nom du groupe UEN, sur le Congo: affrontements dans les zones proches de la frontière orientale de la République démocratique du Congo (B6-0569/2008).

III. Birmanie

- Gintaras Didžiokas, Ryszard Czarnecki, Hanna Foltyn-Kubicka, Mieczysław Edmund Janowski, Wojciech Roszkowski, Ewa Tomaszewska et Adam Bielan, au nom du groupe UEN, sur les droits humains en Birmanie (B6-0554/2008),
- Jules Maaten, Marios Matsakis, Marco Cappato et Marco Pannella, au nom du groupe ALDE, sur la Birmanie (B6-0557/2008),

- Pasqualina Napoletano, Glenys Kinnock et Ana Maria Gomes, au nom du groupe PSE, sur la situation en Birmanie (B6-0558/2008),

- Frithjof Schmidt et Raúl Romeva i Rueda, au nom du groupe Verts/ALE, sur la situation en Birmanie (B6-0564/2008),

- Geoffrey Van Orden, Laima Liucija Andrikienė, Urszula Gacek, Bernd Posselt, Colm Burke, Eija-Riitta Korhola et Tunne Kelam, au nom du groupe PPE-DE, sur la Birmanie (B6-0566/2008),

- Jens Holm, au nom du groupe GUE/NGL, sur la Birmanie/Myanmar (B6-0567/2008).

Le temps de parole sera réparti conformément à l'article 142 du règlement.

6. Défis pour les conventions collectives dans l'UE (débat)

Rapport sur les défis pour les conventions collectives dans l'UE [2008/2085(INI)] - Commission de l'emploi et des affaires sociales. Rapporteur: Jan Andersson (A6-0370/2008)

Jan Andersson présente son rapport.

Intervient Vladimír Špidla (membre de la Commission).

Interviennent Małgorzata Handzlik (rapporteur pour avis de la commission IMCO), Tadeusz Zwiefka (rapporteur pour avis de la commission JURI), Jacek Protasiewicz, au nom du groupe PPE-DE, Stephen Hughes, au nom du groupe PSE, Luigi Cocilovo, au nom du groupe ALDE, Elisabeth Schroedter, au nom du groupe Verts/ALE, Ewa Tomaszewska, au nom du groupe UEN, Mary Lou McDonald, au nom du groupe GUE/NGL, Hanne Dahl, au nom du groupe IND/DEM, Roberto Fiore, non-inscrit, Gunnar Hökmark, Magda Kósáné Kovács, Olle Schmidt, Roberts Zīle, Gabriele Zimmer, Hélène Goudin, Philip Bushill-Matthews, Proinsias De Rossa, Anne E. Jensen, Jan Tadeusz Masiel et Thomas Mann.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Zuzana Roithová, Csaba Sándor Tabajdi, Marian Harkin, Bairbre de Brún, Luca Romagnoli, Mairead McGuinness, Costas Botopoulos, Søren Bo Søndergaard, Elmar Brok, Yannick Vaugrenard et Ilda Figueiredo.

Interviennent Vladimír Špidla et Jan Andersson.

PRÉSIDENCE: Hans-Gert PÖTTERING
Président

Le débat est clos.

Vote: *point 6.2 du PV du 21.10.2008.*

7. Réunion du Conseil européen (15-16 octobre 2008) (débat)

Rapport du Conseil européen et déclaration de la Commission: Réunion du Conseil européen (15-16 octobre 2008)

M. le Président fait une brève déclaration pour introduire le débat.

Nicolas Sarkozy (Président en exercice du Conseil) fait rapport.

José Manuel Barroso (Président de la Commission) fait la déclaration.

Interviennent Joseph Daul, au nom du groupe PPE-DE, Martin Schulz, au nom du groupe PSE, Graham Watson, au nom du groupe ALDE, Daniel Cohn-Bendit, au nom du groupe Verts/ALE, Cristiana Muscardini, au nom du groupe UEN, Francis Wurtz, au nom du groupe GUE/NGL, Nigel Farage, au nom du groupe IND/DEM, Bruno Gollnisch, non-inscrit, Nicolas Sarkozy, José Manuel Barroso, Hartmut Nassauer, Robert Goebbels, Marielle De Sarnez, Konrad Szymański, Philippe de Villiers, Sergej Kozlík, José Manuel García-Margallo y Marfil, Poul Nyrup Rasmussen, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Bernard Wojciechowski, Hans-Peter Martin, Margie Sudre, Martin Schulz, Nicolas Sarkozy et José Manuel Barroso.

PRÉSIDENCE: Martine ROURE
Vice-présidente

Interviennent Gilles Savary, Robert Atkins, qui déplore le retard pris dans le déroulement du débat, Linda McAvan, Margarita Starkevičiūtė, John Bowis, Bernard Poignant, Lena Ek, Alexander Radwan, Pervenche Berès, Jacek Saryusz-Wolski, Dariusz Rosati, Avril Doyle, Ieke van den Burg, Paul Rübiger, Giles Chichester et Ryszard Czarnecki.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Zuzana Roithová, Stavros Lambrinidis, Marios Matsakis, Marie Anne Isler Béguin et Mirosław Mariusz Piotrowski.

Interviennent Jean-Pierre Jouyet (Président en exercice du Conseil) et Joaquín Almunia (membre de la Commission).

Propositions de résolution déposées, sur la base de l'article 103, paragraphe 2, du règlement, en conclusion du débat:

- Hartmut Nassauer, au nom du groupe PPE-DE, sur le résultat de la réunion du Conseil européen des 15 et 16 octobre 2008 à Bruxelles (B6-0543/2008),

- Mieczysław Edmund Janowski, Ewa Tomaszewska, Adam Bielan, Brian Crowley, Ryszard Czarnecki, au nom du groupe UEN, sur le Conseil européen des 15-16 octobre 2008 (B6-0550/2008),

- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Margarita Starkevičiūtė, au nom du groupe ALDE, sur la réunion du Conseil européen des 15 et 16 octobre 2008 (B6-0551/2008),

- Martin Schulz, Hannes Swoboda, Robert Goebbels, Pervenche Berès, Linda McAvan, Jan Marinus Wiersma, au nom du groupe PSE, sur les résultats du Conseil européen des 15 et 16 octobre 2008 à Bruxelles (B6-0552/2008),

- Daniel Cohn-Bendit, Monica Frassoni, au nom du groupe Verts/ALE, sur le Conseil européen des 15 et 16 octobre 2008 (B6-0560/2008),

- Francis Wurtz, Umberto Guidoni, Roberto Musacchio, Esko Seppänen, Eva-Britt Svensson, Sahra Wagenknecht, au nom du groupe GUE/NGL, sur le Conseil européen des 15 et 16 octobre 2008 (B6-0561/2008).

Le débat est clos.

Vote: *point 4.2 du PV du 22.10.2008.*

8. Heure des votes

Les résultats détaillés des votes (amendements, votes séparés, votes par division, ...) figurent dans l'annexe «Résultats des votes», jointe au procès-verbal.

Les résultats des votes par appel nominal, en annexe au procès-verbal, sont disponibles en version électronique seulement et peuvent être consultés sur Europarl.

o
o o o

Intervient Jan Andersson, au nom du groupe PSE, qui demande, conformément à l'article 170, paragraphe 4, du règlement, le report du vote de son rapport sur les défis pour les conventions collectives dans l'UE (A6-0370/2008) à l'heure des votes de demain.

Le Parlement marque son accord sur cette demande.

o
o o o

8.1. Demande de consultation du Comité économique et social européen: Relever les défis de l'approvisionnement en pétrole (article 117 du règlement)

Demande de consultation sur: Relever les défis de l'approvisionnement en pétrole

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 1)

Approuvé

8.2. Accord CE/Nouvelle Zélande de coopération scientifique et technologique * (article 131 du règlement) (vote)

Rapport sur la proposition de décision du Conseil relative à la signature au nom de la Communauté européenne de l'accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne, d'une part, et la Nouvelle Zélande, d'autre part [COM(2008)0170 - C6-0292/2008 - 2008/0066(CNS)] - Commission de l'industrie, de la recherche et de l'énergie. Rapporteur: Angelika Niebler (A6-0367/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 2)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0478)

8.3. Protocole de coopération entre l'Organisation de l'aviation civile internationale et la CE concernant les contrôles et inspections de sûreté et les questions connexes * (article 131 du règlement) (vote)

Rapport sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion d'un protocole de coopération entre l'Organisation de l'aviation civile internationale et la Communauté européenne

concernant les contrôles et inspections de sûreté et les questions connexes [COM(2008)0335 - C6-0320/2008 - 2008/0111(CNS)] - Commission des transports et du tourisme. Rapporteur: Paolo Costa (A6-0374/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 3)

PROJET DE RÉOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0479)

8.4. Responsabilité civile résultant de la circulation de véhicules automoteurs (Version codifiée) *I (article 131 du règlement) (vote)**

Rapport sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant l'assurance de la responsabilité civile résultant de la circulation de véhicules automoteurs et le contrôle de l'obligation d'assurer cette responsabilité (version codifiée) [COM(2008)0098 - C6-0144/2008 - 2008/0049(COD)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: Diana Wallis (A6-0380/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 4)

PROJET DE RÉOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0480)

8.5. Récipients à pression simples (Version codifiée) *I (article 131 du règlement) (vote)**

Rapport sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative aux récipients à pression simples (version codifiée) [COM(2008)0202 - C6-0172/2008 - 2008/0076(COD)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: Diana Wallis (A6-0381/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 5)

PROJET DE RÉOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0481)

8.6. Certificat complémentaire de protection pour les médicaments (Version codifiée) *I (article 131 du règlement) (vote)**

Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant le certificat complémentaire de protection pour les médicaments (version codifiée) [COM(2008)0369 - C6-0244/2008 - 2008/0126(COD)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: Diana Wallis (A6-0385/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 6)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0482)

8.7. Application du protocole sur la procédure concernant les déficits excessifs annexé au traité CE (Version codifiée) * (article 131 du règlement) (vote)

Rapport sur la proposition de règlement du Conseil relatif à l'application du protocole sur la procédure concernant les déficits excessifs annexé au traité instituant la Communauté européenne (version codifiée) [COM(2008)0073 - C6-0147/2008 - 2008/0053(CNS)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: Diana Wallis (A6-0386/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 7)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0483)

8.8. Catégories d'accords et de pratiques concertées dans le domaine des transports aériens (Version codifiée) * (article 131 du règlement) (vote)

Rapport sur la proposition de règlement du Conseil concernant l'application de l'article 81, paragraphe 3, du traité à des catégories d'accords et de pratiques concertées dans le domaine des transports aériens (version codifiée) [COM(2008)0367 - C6-0272/2008 - 2008/0124(CNS)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: Diana Wallis (A6-0379/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 8)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0484)

8.9. Système des ressources propres des Communautés * (article 131 du règlement) (vote)

Rapport sur la proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CE, Euratom) n° 1150/2000 portant application de la décision 2000/597/CE, Euratom relative au système des ressources propres des Communautés [COM(2008)0223 - C6-0197/2008 - 2008/0089(CNS)] - Commission des budgets. Rapporteur: Alain Lamassoure (A6-0342/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 9)

PROPOSITION DE LA COMMISSION, AMENDEMENTS et PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0485)

8.10. Décision-cadre sur l'obtention des preuves dans le cadre du procès (mandat européen) * (article 131 du règlement) (vote)

Rapport sur le projet de décision cadre du Conseil relative au mandat européen d'obtention de preuves tendant à recueillir des objets, des documents et des données en vue de leur utilisation dans le cadre de procédures pénales (Consultation répétée) [13076/2007 - C6-0293/2008 - 2003/0270 (CNS)] - Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures. Rapporteur: Gérard Deprez (A6-0408/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 10)

PROPOSITION DU CONSEIL, AMENDEMENTS et PROJET DE RÉSOLUTION
LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0486)

8.11. Reconstitution des stocks de cabillaud * (article 131 du règlement) (vote)

Rapport sur la proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 423/2004 en ce qui concerne la reconstitution des stocks de cabillaud et modifiant le règlement (CEE) n° 2847/93 [COM(2008)0162 - C6-0183/2008 - 2008/0063(CNS)] - Commission de la pêche. Rapporteur: Niels Busk (A6-0340/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 11)

PROPOSITION DE LA COMMISSION, AMENDEMENTS et PROJET DE RÉSOLUTION
LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0487)

8.12. Mobilisation du Fonds de solidarité de l'Union européenne (article 131 du règlement) (vote)

Rapport sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil relative à la mobilisation du Fonds de solidarité de l'Union européenne, en application du point 26 de l'accord interinstitutionnel du 17 mai 2006 entre le Parlement européen, le Conseil et la Commission sur la discipline budgétaire et la bonne gestion financière [COM(2008)0557 - C6-0318/2008 - 2008/2253 (ACI)] - Commission des budgets. Rapporteur: Reimer Böge (A6-0399/2008)

(Majorité qualifiée requise et 3/5 des suffrages exprimés)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 12)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0488)

8.13. Projet de budget rectificatif n° 7/2008 (article 131 du règlement) (vote)

Rapport sur le projet de budget rectificatif n° 7/2008 de l'Union européenne pour l'exercice 2008
Section III – Commission [0000/2008 - C6-0000/2008 - 2008/2252(BUD)] - Commission des budgets. Rapporteur: Kyösti Virrankoski (A6-0412/2008)

(Majorité qualifiée requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 13)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0489)

8.14. Mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation (article 131 du règlement) (vote)

Rapport sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil concernant la mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation, en application du point 28 de l'accord interinstitutionnel du 17 mai 2006 entre le Parlement européen, le Conseil et la Commission sur la discipline budgétaire et la bonne gestion financière [COM(2008)0547 – C6 0312/2008 – 2008/2251(ACI)] - Commission des budgets. Rapporteur: Reimer Böge (A6-0405/2008)

(Majorité qualifiée requise et 3/5 des suffrages exprimés)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 14)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0490)

8.15. Construire une Alliance mondiale contre le changement climatique entre l'Union européenne et les pays en développement pauvres et les plus vulnérables au changement climatique (article 131 du règlement) (vote)

Rapport : Construire une Alliance mondiale contre le changement climatique entre l'Union européenne et les pays en développement pauvres et les plus vulnérables au changement climatique [2008/2131(INI)] - Commission du développement. Rapporteur: Anders Wijkman (A6-0366/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 15)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0491)

8.16. Gouvernance et partenariat aux niveaux national et régional, et base pour des projets dans le domaine de la politique régionale (article 131 du règlement) (vote)

Rapport sur la gouvernance et le partenariat aux niveaux national et régional, et une base pour des

projets dans le domaine de la politique régionale [2008/2064(INI)] - Commission du développement régional. Rapporteur: Jean Marie Beaupuy (A6-0356/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 16)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0492)

8.17. Mieux légiférer 2006, conformément à l'article 9 du Protocole sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité (article 131 du règlement) (vote)

Rapport sur "Mieux légiférer 2006" conformément à l'article 9 du Protocole sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité [2008/2045(INI)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: Manuel Medina Ortega (A6-0355/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 17)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0493)

8.18. Contrôle de l'application du droit communautaire (article 131 du règlement) (vote)

Rapport sur le contrôle de l'application du droit communautaire – 24e rapport annuel de la Commission [2008/2046(INI)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A6-0363/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 18)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté par vote unique (P6_TA(2008)0494)

8.19. Stratégie en faveur de la future mise en oeuvre des aspects institutionnels des agences de régulation (article 131 du règlement) (vote)

Rapport sur une stratégie en faveur de la future mise en œuvre des aspects institutionnels des agences de régulation [2008/2103(INI)] - Commission des affaires constitutionnelles. Rapporteur: Georgios Papastamkos (A6-0354/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 19)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté par vote unique (*P6_TA(2008)0495*)

8.20. Le mandat d'arrêt contre Joseph Kony en vue de son procès devant la CPI (vote)

Proposition de résolution déposée conformément à l'article 91 du règlement par Nirj Deva, Maria Martens, Alain Hutchinson, Thijs Berman, Thierry Cornillet, Johan Van Hecke, Frithjof Schmidt, Feleknas Uca, Luisa Morgantini et Ryszard Czarnecki, au nom de la commission DEVE, sur l'inculpation et le jugement de Joseph Kony par la Cour pénale internationale (B6-0536/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 20)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (*P6_TA(2008)0496*)

8.21. Programme Erasmus Mundus (2009-2013) *I (vote)**

Rapport sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil établissant un programme d'action destiné à améliorer la qualité de l'enseignement supérieur et promouvoir la compréhension interculturelle par la coopération avec les pays tiers (Erasmus Mundus) (2009-2013) [COM(2007)0395 - C6-0228/2007 - 2007/0145(COD)] - Commission de la culture et de l'éducation. Rapporteur: Marielle De Sarnez (A6-0294/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 21)

PROPOSITION DE LA COMMISSION

Approuvé tel qu'amendé (*P6_TA(2008)0497*)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté (*P6_TA(2008)0497*)

8.22. Règles et normes de sécurité pour les navires à passagers (Refonte) *I (vote)**

Rapport sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil établissant des règles et normes de sécurité pour les navires à passagers (refonte) [COM(2007)0737 - C6-0442/2007 - 2007/0257(COD)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: József Szájer (A6-0300/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 22)

PROPOSITION DE LA COMMISSION

Approuvé tel qu'amendé (P6_TA(2008)0498)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté (P6_TA(2008)0498)

8.23. Utilisation confinée de micro-organismes génétiquement modifiés (Refonte) *I (vote)**

Rapport sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à l'utilisation confinée de micro-organismes génétiquement modifiés (Refonte) [COM(2007)0736 - C6-0439/2007 - 2007/0259(COD)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: József Szájer (A6-0297/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 23)

PROPOSITION DE LA COMMISSION

Approuvé tel qu'amendé (P6_TA(2008)0499)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté (P6_TA(2008)0499)

8.24. Relevé statistique des transports de marchandises et de passagers par mer (Refonte) *I (vote)**

Rapport sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative au relevé statistique des transports de marchandises et de passagers par mer (refonte) [COM(2007)0859 - C6-0001/2008 - 2007/0288(COD)] - Commission des affaires juridiques. Rapporteur: József Szájer (A6-0288/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 24)

PROPOSITION DE LA COMMISSION

Approuvé tel qu'amendé (P6_TA(2008)0500)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté (P6_TA(2008)0500)

8.25. Statistiques communautaires des échanges de biens entre États membres *I (vote)**

Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 638/2004 relatif aux statistiques communautaires des échanges de biens entre États membres [COM(2008)0058 - C6-0059/2008 - 2008/0026(COD)] - Commission des affaires économiques et monétaires. Rapporteur: Eoin Ryan (A6-0348/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 25)

PROPOSITION DE LA COMMISSION

Approuvé tel qu'amendé (P6_TA(2008)0501)

PROJET DE RÉOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté (P6_TA(2008)0501)

8.26. Loi applicable en matière matrimoniale * (vote)

Rapport sur la proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 2201/2003 en ce qui concerne la compétence et instituant des règles relatives à la loi applicable en matière matrimoniale [COM(2006)0399 - C6-0305/2006 - 2006/0135(CNS)] - Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures. Rapporteur: Evelyne Gebhardt (A6-0361/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 26)

PROPOSITION DE LA COMMISSION

Interviennent Panayiotis Demetriou, au nom du groupe PPE-DE, avec le soutien de Evelyne Gebhardt (rapporteur), pour présenter un amendement oral à l'amendement 38, et Carlo Casini pour souligner la compatibilité de l'amendement oral avec les amendements de 32 à 37; cet amendement oral a ensuite été retenu.

Intervient Bruno Gollnisch, pour demander le renvoi en commission du texte; le Parlement rejette cette demande.

Interviennent Evelyne Gebhardt et Panayiotis Demetriou, au nom du groupe PPE-DE, pour rappeler que les amendements de 32 à 37 sont devenus caducs suite à l'approbation de l'amendement 38, tel que modifié oralement, et Cristiana Muscardini, au nom du groupe UEN, sur ces amendements.

Approuvé tel qu'amendé (P6_TA(2008)0502)

PROJET DE RÉOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté (P6_TA(2008)0502)

8.27. Gestion des flottes de pêche enregistrées dans les régions ultrapériphériques * (vote)

Rapport sur la proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 639/2004 du Conseil relatif à la gestion des flottes de pêche enregistrées dans les régions ultrapériphériques [COM(2008)0444 - C6-0298/2008 - 2008/0138(CNS)] - Commission de la pêche. Rapporteur: Pedro Guerreiro (A6-0388/2008)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 27)

PROPOSITION DE LA COMMISSION

Approuvé tel qu'amendé (P6_TA(2008)0503)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté (P6_TA(2008)0503)

9. Explications de vote

Explications de vote par écrit:

Les explications de vote données par écrit, au sens de l'article 163, paragraphe 3, du règlement, figurent au compte rendu in extenso de la présente séance.

Explications de vote orales:

Rapport Anders Wijkman - A6-0366/2008:
Zuzana Roithová et Bogdan Pe̩k

Rapport Jean Marie Beaupuy - A6-0356/2008:
Victor Boștinaru, au nom du groupe PSE, et Zita Pleštinská

Rapport Marielle De Sarnez - A6-0294/2008:
Czesław Adam Siekierski et Philip Claeys

Rapport József Szájer - A6-0297/2008:
Gyula Hegyi

Rapport Evelyne Gebhardt - A6-0361/2008:
Carlo Casini, Zuzana Roithová et David Sumberg

10. Corrections et intentions de vote

Les corrections et intentions de vote figurent sur le site de "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" et dans la version imprimée de l'annexe "Résultats des votes par appel nominal".

La version électronique sur Europarl sera mise à jour régulièrement pendant une durée maximale de deux semaines après le jour du vote.

Passé ce délai, la liste des corrections et intentions de vote sera close aux fins de traduction et de publication au Journal officiel.

o
o o o

Marie Panayotopoulos-Cassiotou a fait savoir que son poste de vote n'avait pas fonctionné lors du vote sur certains rapports.

(La séance, suspendue à 14 h 15, est reprise à 15 h 10.)

PRÉSIDENCE: Alejo VIDAL-QUADRAS

11. Approbation du procès-verbal de la séance précédente

Le procès-verbal de la séance précédente est approuvé.

12. Relations UE-Russie (débat)

Déclarations du Conseil et de la Commission: Relations UE-Russie

Benita Ferrero-Waldner (membre de la Commission) et Jean-Pierre Jouyet (Président en exercice du Conseil) font les déclarations.

Interviennent José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, au nom du groupe PPE-DE, Jan Marinus Wiersma, au nom du groupe PSE, Annemie Neyts-Uyttebroeck, au nom du groupe ALDE, Bart Staes, au nom du groupe Verts/ALE, Adam Bielan, au nom du groupe UEN, Esko Seppänen, au nom du groupe GUE/NGL, Paul Marie Coûteaux, au nom du groupe IND/DEM, Jana Bobošíková, non-inscrite, Elmar Brok, Reino Paasilinna, Janusz Onyszkiewicz, Rebecca Harms, Konrad Szymański, Vittorio Agnoletto, Gerard Batten et Sylwester Chruszcz.

PRÉSIDENCE: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Vice-président

Interviennent Ria Oomen-Ruijten, Csaba Sándor Tabajdi, Henrik Lax, Tatjana Ždanoka, Ģirts Valdis Kristovskis, Roberto Fiore, Zbigniew Zaleski, Hannes Swoboda, Andrzej Wielowieyski, Hanna Foltyn-Kubicka, Bastiaan Belder, Josef Zieleniec, Libor Rouček, István Szent-Iványi, Laima Liucija Andrikienė, Ioan Mircea Pașcu, Alexander Graf Lambsdorff, Francisco José Millán Mon, Kristian Vigenin, Toomas Savi, Ari Vatanen, Katrin Saks, Jerzy Buzek, Maria Eleni Koppa et Gunnar Hökmark.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Ioannis Varvitsiotis, Adrian Severin, Bogusław Rogalski, Christopher Beazley, Miloš Koterec, Reinhard Rack, Tunne Kelam, Czesław Adam Siekierski et Charles Tannock.

Interviennent Jean-Pierre Jouyet et Benita Ferrero-Waldner.

Le débat est clos.

13. Démocratie, droits de l'homme et nouvel accord de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et le Viêt Nam (débat)

Question orale (O-0095/2008) posée par Marco Cappato et Marco Pannella, au nom du groupe ALDE, au Conseil: Démocratie, droits de l'homme et nouvel accord de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et le Viêt Nam (B6-0473/2008)

Question orale (O-0096/2008) posée par Marco Cappato et Marco Pannella, au nom du groupe ALDE, à la Commission: Démocratie, droits de l'homme et nouvel accord de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et le Viêt Nam (B6-0474/2008)

Marco Cappato développe les questions orales.

Jean-Pierre Jouyet (Président en exercice du Conseil) et Benita Ferrero-Waldner (membre de la Commission) répondent aux questions.

Interviennent Charles Tannock, au nom du groupe PPE-DE, Barbara Weiler, au nom du groupe PSE, et Athanasios Pafilis, au nom du groupe GUE/NGL.

PRÉSIDENCE: Edward McMILLAN-SCOTT
Vice-président

Interviennent Jim Allister, non-inscrit, Bernd Posselt et Richard Howitt.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Konrad Szymański et Marco Cappato.

Interviennent Jean-Pierre Jouyet et Benita Ferrero-Waldner.

Propositions de résolution déposées, sur la base de l'article 108, paragraphe 5, du règlement, en conclusion du débat:

- Marco Cappato et Marco Pannella, au nom du groupe ALDE, sur le nouvel accord de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et le Viêt Nam et les droits de l'homme (B6-0538/2008),
- Pasqualina Napoletano, Raimon Obiols i Germà, Richard Howitt et Barbara Weiler, au nom du groupe PSE, sur le nouvel accord de partenariat et de coopération UE-Viêt Nam et les droits de l'homme (B6-0539/2008),
- Vittorio Agnoletto, au nom du groupe GUE/NGL, sur le nouvel accord de partenariat et de coopération UE-Viêt Nam (B6-0540/2008),
- Adam Bielan, Ryszard Czarnecki et Inese Vaidere, au nom du groupe UEN, sur le nouvel accord de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et le Viêt Nam et les droits de l'homme (B6-0542/2008).

Le débat est clos.

Vote: *point 6.3 du PV du 22.10.2008.*

14. Heure des questions (questions au Conseil)

Le Parlement examine une série de questions au Conseil (B6-0475/2008).

Question 1 (Claude Moraes): Avancées sur la question de la "carte bleue".

Jean-Pierre Jouyet (Président en exercice du Conseil) répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Claude Moraes et Reinhard Rack.

Question 2 (Liam Aylward): Incidences d'une approche fondée sur le risque sur les prix alimentaires et sur la résistance aux organismes nuisibles.

Jean-Pierre Jouyet répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Liam Aylward, Jim Allister et Mairead McGuinness.

Question 3 (Seán Ó Neachtain): Accès à des financements au titre des programmes européens de recherche et de développement technologique.

Jean-Pierre Jouyet répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Seán Ó Neachtain, Teresa Riera Madurell et Avril Doyle.

Question 4 (Brian Crowley): Aide d'urgence à la suite de catastrophes naturelles.

Jean-Pierre Jouyet répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Brian Crowley, Reinhard Rack et Jim Allister.

Question 5 (Eoin Ryan): Sécurité alimentaire dans le cadre d'un partenariat non équitable.

Jean-Pierre Jouyet répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Eoin Ryan, Avril Doyle et Manuel Medina Ortega.

La question 6 n'est pas appelée, son sujet ayant déjà fait l'objet d'une question au Conseil au cours de la période de session de septembre II (*point 13 du PV du 23.09.2008*).

Question 7 (Manuel Medina Ortega): Sécurité aérienne.

Jean-Pierre Jouyet répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Manuel Medina Ortega, Robert Evans et Avril Doyle.

Question 8 (Robert Evans): Passeports électroniques.

Jean-Pierre Jouyet répond à la question ainsi qu'à une question complémentaire de Robert Evans.

Question 9 (Marian Harkin): Bénévolat.

Jean-Pierre Jouyet répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Marian Harkin, Zita Pleštinová et Paul Rübiger.

Question 10 (Avril Doyle): Politique de l'Union européenne concernant les produits génétiquement modifiés.

Question 11 (Mairead McGuinness): Discussions sur les aspects stratégiques des OGM.

Jean-Pierre Jouyet répond aux questions ainsi qu'aux questions complémentaires de Avril Doyle et Mairead McGuinness.

Question 12 (Jim Higgins): Situation au Zimbabwe.

Jean-Pierre Jouyet répond à la question ainsi qu'aux questions complémentaires de Jim Higgins et Colm Burke.

Les questions 13 à 17, 19 à 23, 25 à 28 et 30 à 39 recevront des réponses écrites (*voir Annexe au Compte rendu in extenso*).

L'heure des questions réservée au Conseil est close.

(La séance, suspendue à 19 heures, est reprise à 21 heures.)

PRÉSIDENTE: Luisa MORGANTINI
Vice-présidente

15. Défense d'immunité parlementaire

Suite à la décision du Parlement européen du 29.11.2007 (*point 7.10 du PV du 29.11.2007*) de défendre l'immunité de Renato Brunetta, ancien député européen, dans le cadre d'une procédure civile en instance devant le Tribunal de Première Instance de Milan, les autorités compétentes italiennes ont communiqué au Parlement, conformément à l'article 7, paragraphe 9, du règlement, les suites de procédure découlant de cette décision.

Ladite communication sera transmise, pour information, à la commission des affaires juridiques.

16. Programme de réforme des chantiers navals polonais (débat)

Déclaration de la Commission: Programme de réforme des chantiers navals polonais

Intervient Marek Siwiec, qui signale la présence à la tribune d'une délégation des chantiers navals polonais.

Neelie Kroes (membre de la Commission) fait la déclaration.

Interviennent Jerzy Buzek, au nom du groupe PPE-DE, Martin Schulz, au nom du groupe PSE, Janusz Onyszkiewicz, au nom du groupe ALDE, Elisabeth Schroedter, au nom du groupe Verts/ALE, Adam Bielan, au nom du groupe UEN, Ilda Figueiredo, au nom du groupe GUE/NGL, Witold Tomczak, au nom du groupe IND/DEM, Sylwester Chruszcz, non-inscrit, Czesław Adam Siekierski, Bogusław Liberadzki, Hanna Foltyn-Kubicka, Filip Kaczmarek, Andrzej Jan Szejna, Ryszard Czarnecki, Urszula Gacek, Marek Siwiec, Dariusz Maciej Grabowski, Janusz Lewandowski, Dariusz Rosati et Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Zbigniew Zaleski, Bogdan Golik, Ewa Tomaszewska, Zdzisław Zbigniew Podkański et Marcin Libicki.

Intervient Neelie Kroes.

Le débat est clos.

17. Promotion de véhicules de transport routier propres et économes en énergie (débat)

Rapport sur la proposition révisée de directive du Parlement européen et du Conseil relative à la promotion de véhicules de transport routier propres et économes en énergie [COM(2007)0817 - C6-0008/2008 - 2005/0283(COD)] - Commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire. Rapporteur: Dan Jørgensen (A6-0291/2008)

Dan Jørgensen présente son rapport.

PRÉSIDENCE: Luigi COCILOVO
Vice-président

Intervient Antonio Tajani (Vice-président de la Commission).

Interviennent Andreas Schwab (rapporteur pour avis de la commission IMCO), Silvia-Adriana Țicău (rapporteur pour avis de la commission TRAN), Karsten Friedrich Hoppenstedt, au nom du groupe PPE-DE, Inés Ayala Sender, au nom du groupe PSE, Vittorio Prodi, au nom du groupe ALDE, Margrete Auken, au nom du groupe Verts/ALE, Bairbre de Brún, au nom du groupe GUE/NGL, Johannes Blokland, au nom du groupe IND/DEM, Luís Queiró, Holger Krahmer, Pierre Pribetich, Avril Doyle, Paweł Bartłomiej Piskorski, Horst Schnellhardt, Gábor Harangozó, Fiona Hall, Eija-Riitta Korhola et Thomas Ulmer.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Miroslav Mikolášik, Zuzana Roithová, Oldřich Vlasák, Silvia-Adriana Țicău et Paul Rübzig.

Interviennent Antonio Tajani et Dan Jørgensen.

Le débat est clos.

Vote: *point 4.5 du PV du 22.10.2008.*

18. Effets des mesures de sécurité et des appareils d'imagerie de l'aviation civile sur les droits de l'homme, le respect de la vie privée et de la dignité individuelle et la protection des données à caractère personnel (débat)

Question orale (O-0107/2008) posée par Philip Bradbourn et Marco Cappato, au nom de la commission LIBE, à la Commission: Effets des mesures de sécurité et des appareils d'imagerie de l'aviation civile sur les droits de l'homme, le respect de la vie privée et de la dignité individuelle et la protection des données à caractère personnel (B6-0478/2008)

Philip Bradbourn développe la question orale.

Antonio Tajani (Vice-président de la Commission) répond à la question orale.

Interviennent Luis de Grandes Pascual, au nom du groupe PPE-DE, Claudio Fava, au nom du groupe PSE, Marco Cappato, au nom du groupe ALDE, Eva Lichtenberger, au nom du groupe Verts/ALE, Giusto Catania, au nom du groupe GUE/NGL, Saïd El Khadraoui, Ignasi Guardans Cambó, Willy Meyer Pleite, Javier Moreno Sánchez et Adina-Ioana Vălean.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Inés Ayala Sender, Colm Burke, Silvia-Adriana Țicău et Erik Meijer.

Intervient Antonio Tajani.

Proposition de résolution déposée, sur la base de l'article 108, paragraphe 5, du règlement, en conclusion du débat:

- Philip Bradbourn, Manfred Weber, au nom du groupe PPE-DE, Claudio Fava, Martine Roure, au nom du groupe PSE, Marco Cappato, Jeanine Hennis-Plasschaert, Ignasi Guardans Cambó, Sarah Ludford, au nom du groupe ALDE, Kathalijne Maria Buitenweg, Eva Lichtenberger, au nom du groupe Verts/ALE, Roberta Angelilli, au nom du groupe UEN, Søren Bo Søndergaard, Giusto Catania, Mary Lou McDonald, Adamos Adamou, Marco Rizzo, Willy Meyer Pleite, Bairbre de Brún, au nom du groupe GUE/NGL, sur l'impact des mesures de sûreté aérienne et des scanners corporels sur les droits de l'homme, la vie privée, la dignité personnelle et la protection des données (B6-0562/2008).

Le débat est clos.

Vote: *point 8.5 du PV du 23.10.2008.*

19. Ordre du jour de la prochaine séance

L'ordre du jour de la séance du lendemain est fixé (document "Ordre du jour" PE 414.427/OJME).

20. Levée de la séance

La séance est levée à 0 h 15.

Harald Rømer
Secrétaire général

Martine Roure
Vice-présidente

LISTE DE PRESENCE

21.10.2008

Ont signé :

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Antinucci, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Basile, Batten, Battilocchio, Batzeli, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Boşınaru, Botopoulos, Boursier, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, van den Burg, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Calia, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciani, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Colman, Corbett, Corbey, Corda, Corlăţean, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Cremers, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăianu, Daul, David, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Denanot, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Droutsas, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Filip, Fiore, Fjellner, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fouré, Fourtou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Giuntini, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräble, de Grandes Pascual, Grau i Segú, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Holm, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Kraemer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuşķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk,

Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lavarra, Lax, Lebech, Lechner, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Locatelli, Lo Curto, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Marini, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Elisabeth Morin, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Musumeci, Myller, Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Natrass, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Oprea, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pagano, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Peillon, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Robsahm, Robusti, Rocard, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rübige, Rühle, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarello, Sanz Palacio, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Strejček, Strož, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Teychenné, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Titford, Titley, Toia, Tókés, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zanicchi, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka